



UK Health
Security
Agency



Bɔ wo ho ban kotia
**meningitis ne
septicaemia**

MenACWY aduro



Meningococcal Yaree

Meningococcal ye yaree a entaa nye nipa nanso eye hu na ehia se wosa wo ayaresabea ntem so ara. Ebetumi akowie demdie a etumi sesa obi asetena ne nkwa nna nyinaa te se twa a obetwa ne honam akwaa no baabi atwene, asem onnte bio, adwene a esee ne kotwa. Meningococcal yaremmoawa no na ekofa ba na ewo mkyekyemu ahodoz bebre. Dee enye nna koraa no ne A, B, C, W ne Y. Mmawofowa, mmofra, ne mmabunu ne nkorofos a onnya nyinii na enye den se obetumi anya meningococcal yaree no bi.

Meningococcal betumi akofa meni no mengitis aba (adee esa adwene no mu no tumi ye kesee) ne septicaemia (bere a yaremmoawa no ako mogya no mu na akofa mogya mu poison no mu aba). Saa yaree mmienyu nyinaa ye hu yie na ebetumi akum, ne titire se wahunu no ntem a.

Meningitis and septicaemia mmienyu no nyinaa tumi kofa sepsis eba. Sepsis ye hu na ekum na ekotia sedee imiiu no kotia yaree na etumni see tihiyiw demegy, ogan a ennye adwuma ne owuo.

Ɛɔɔn nti na ɛɛ mɛfa aduro no?

Mmabunu mpanimfoɔ ne obi a ɔnnynii pi no na ɛnye den koraa sɛ ɔbenya meningococcal yareɛ no bi, nti ɛhia sɛ wofa aduro no seesei ara na abɔ wo ho ban. Wei ye aduro a banmmɔ wom na ɛye adwuma yie na ɛka daadaa mmabunu dwumadie ho firi 2015. Ɛtumi nso te nya a nkorɔfoɔ a wobɛn wo no bɛtumi anya bi no so. Ɛbɛtumi aye sɛ woanya MenC aduro no berɛ a na woyɛ abɔfra no ne abɔtofoɔwa nanso wei mmɔ wo ho ban mfiri meningococcal akuo no.

MenACWY aduro no bɛma ahobanmmɔ a wobɔ de kotai MenC no aye kɛsɛɛ na aboa wo ho ban ako atia meningococcal akuo mmiensa aka (A, W ne Y). Saa aduro wei bɛɔ wo ho ban ako atia meningococcal yareɛ biara, te sɛ MenB, nanso ɛho hia sɛ wohunu ɛho nsɛnkyɛrenne ne ɛho nsunsuansoɔ.

Ɛho hia sɛ mɛfa MenACWY aduro?

Daabi, nanso kwan papa ɛbɛboa abɔ wo ho ban ne sɛ wobɛfa MenACWY aduro no. Ɛsɛ sɛ wo, anaase w'awofoɔ/hwɛfoɔ, pene so sɛ fa saa aduro no. Mpen pii no wɔde aduro bɛma wo wɔ sukuu mu wɔ afe a ɛto so 9 mu berɛ a woadi mfeɛ 13-14. Mma ɛnha wo sɛ woammfa woaduro o a, wo sɛ fata sɛ wo nsa ɛka MenACWY aduro no firi sukuu nɛɛsɛ anaase sukuu iminasehyin kuo no ho a wonntua hwee sɛ woda so ara wɔ skuu mu anaase afiri wo GP praktise no ho kɔsi sɛ wo mfeɛ 25 awoda. MenACWY nnuro mmienye na ɛwɔ ho, na yɛfrɛ MenQuadfi, Nimenrix ne MenVeo, wobɛtumi akenkan Yarefoɔ Nsem Krataawa no wɔ ha:

MenQuadfi: www.medicines.org.uk/emc/product/12818/pil

Nimenrix: www.medicines.org.uk/emc/product/4118/pil

MenVeo: www.medicines.org.uk/emc/product/2939/pil

Aduro no tumi pira?

Obiara mpe panɛɛ, na ɛbɔ adwuma yie. Mpanɛɛ a wɔde di dwuma no ye nkɛtenkɛte na ɛnnye wo ya kɛsɛɛ biara. Sɛ wowɔ haw wɔ panɛɛ a wobɛwɔ no ho a, ka kyɛrɛ nɛɛsɛ no anaase ɔkɔtani no ansa na woawɔ.

Nsenkyerɛnne ne Nsusuansoo

Meningococcal yareɛ no mfiase te sɛ papu a ɛnyɛ. Nano obiara obenya bi no tumi yare yie pa ara wɔ nnɔhwere kakra bi ntam Ntɛm so ayaresa bɛtumi agye wo nkwa na nyansa wom sɛ wobɛhunu ɛho nsenkyerɛnne ne ɛho nsusuansoo ankasa no bi.

Tipaɛɛ huhuu

Ɛkɔn a ɛyɛ bawee

Ahoohyɛɛ

Seehya/fits

**Ɛsɛ sɛ wohunu sa
ne nsusu**

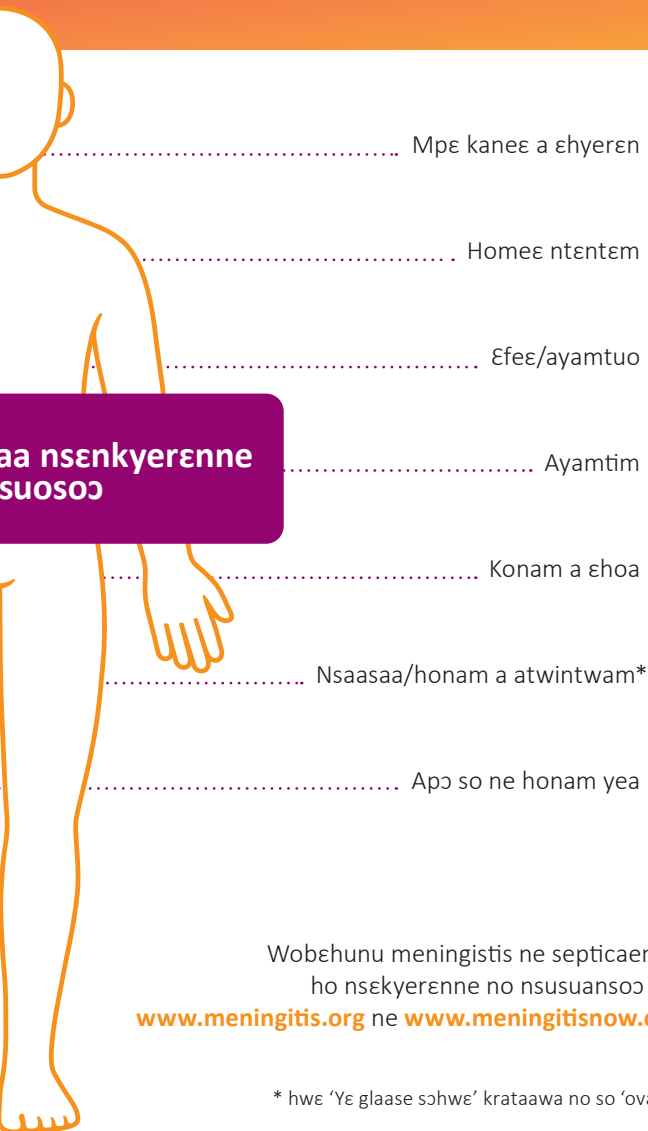
Drowsy anaase ntumi nsore

Lɔnfuhyin ne/anaase irritability

Nsa ne nan a ɛyɛ nwounu

Saa nsenkyerɛnne yi bi bɛtumi aba na ɛbɛtumi ada adi wɔ kwan no b iara so na ɛbɛtumi aka yareɛ mmieniu no nyinaa abom. Ɛho hia sɛ wohwehwe ayaresa ntɛm so sɛ wo anaase w'adamfo wɔ nsenkyerɛnne anaase wɔ yareɛ a ɛreyɛ hu a.

Sɛ mpo sɛ woafa aduro no bi a, ɛho hia sɛ wobɛhunu meningitis ne septicaemia ho nsɛnkyerɛnne ne ɛho nsusuansoɔ esiane sɛ nneɛma afoforo a ɛkoɔfa saa yareɛ yi ba wo ho.



Wobɛhunu meningitis ne septicaemia
ho nsɛnkyerɛnne no nsusuansoɔ wo
www.meningitis.org ne www.meningitisnow.org

* hwe 'Ye glaase schwe' krataawa no so 'ovalif'

Yɛ glaase schwɛ no

Obi a wanya septicaemia abetumi anya spots kakra anaase nsaasaa begu ne honam nyinaa a fiva nso ɛka ho. Akyire yi nsaasaa no tumi yɛ purple blotches na ɛnko bere a woama no no prehya no. Wobetumi ayɛ nhwehwɛmu bere a wode glaase a yenom mu bemia nsaasaa no. Sɛ woanya fiva ne nsaasaa, na woma no prehya na anko a, hwehwɛ ayaresa bere a worefre 999 anaase pɛ obi na ɔmfa wo nko ayaresabea asoee a wɔhwɛ nkorɔfoɔ wɔn deɛ ɛregye ntempe no. Ntwen nsaasaa no. Ɛyɛ nsɛnkyerɛnne a etumi ka akyire a ansa na ada adi anaase ɛna adi koraa. Sɛ obi yare na ɛresɛɛ koraa a hwehwɛ mmoa ntem so ara.

Baabi a ɛho ayɛ tumm no, hwehwɛ aniton no anaase anom soro ho baabi a wobehunu nsisiwa 'spot's no yie.



Ɛho nsusuansoo bi wo hɔ?

Ɛnye den sɛ baabi a wowɔ panee no behono, beye kɔ anaase beye soa. Wo ti betumi apae wo anaase wo ho mfa wo nanso ebɛdi da koro anaase nnafua mmieniu na ɛkɔ. Sɛ wowɔ ɔhaw fa nsusuansoo no ho a hwehwe aduɛ ho afutuo denam NHS 111 so anaase wo GP praktise sɛdeɛ woye no daadaa no.



Se wohunu nsenkyerɛnne biara berɛ a waofa aduro no a. wobɛtumi abɔ wo amanneɛ wɔ Yellow Card websaete no so, berɛ a wofrɛ 0800 731 6789 (anɔpa nnɔn 9 kɔsi anwummɛ nnɔn 5, Dwoada kɔsi Fiada) anaase denam twe a wobɛtwe Yellow Card app no.

Edefa meningitis ho no, adɔɛ akuo a edidi soɔ yi ma ɛho nsɛm, afutuo ne mmoa:

Meningitis Research Foundation,
ahoma ɔfrɛ so hwehwe mmoa a ɔntua hwee
080 8800 3344 – Dwoada kɔsi Fida, anɔpa nnɔn
9 kɔsi anwummɛ nnɔn 5

Meningitis Now, free helpline
0808 80 10 388 – Dwoada kɔsi Yawoada anɔpa
nnɔn 9 kɔsi anwummɛ nnɔn 4 ne Fida anɔpa
nnɔn 9 kɔsi awaia dɔn 1

Se wowɔ nsɛmmisa anaase wopɛ nsɛm pii a, wone wo dɔkota nka, sukuu nsɛɛse anaase praktise nɛɛse a ɔwɔ so dɔkota sɛgyiri kasa.